



## AGRHYMET Regional Centre

### NOTICE OF INVITATION TO TENDERS

1. In the framework of the ECOAGRIS Project execution, the AGRHYMET Regional Centre launches an international invitation to tenders for the supply and the installation of the computer material intended for seventeen (17) countries.
2. The participation to the competition is open to all the tenderers in rule vis-à-vis the Administration as they were not under interdiction, suspension, the exclusion or the judiciary liquidation.
3. The supplies will be acquired on European Union financing and are to be supplied in the different countries lots. In derogation, the original rule of EU/ACP is not applied to the present file of invitation to tenders which is subdivided in four indivisible distinct lots as it follows:

**Batch N°1:** Supply and installation in Niger Mali Burkina Faso Chad of the following computer equipment:

- Six (06) data base servers + multi-users antivirus;
- Six (06) Inverters 2200 VA;
- Forty (40) Office Computers + multi-users antivirus;
- Forty (40) Inverters 650 VA;
- Forty (40) color Multifunction Printers A3/A4;
- Two (02) Servers storage bays + multi-users antivirus;

**Batch N°2:** Supply and installation in Ivory Coast Togo Benin Guinea Conakry of the following computer equipment:

- Four (04) data base servers + multi-users antivirus;
- Four (04) Inverters 2200 VA;
- Forty (40) Office Computers + multi-users antivirus;
- Forty (40) Inverters 650 VA;
- Four (04) Color Multifunction Printers A3/A4.

**Batch N°3:** Supply and installation in Senegal Mauritania Guinea Bissau Cape Verde Gambia of the following computer equipment:

- Five (05) Data Base Servers + multi-users antivirus;



- Five (05) Inverters 2200 VA;
- Fifty (50) Office Computers + multi-users antivirus;
- Fifty (50), Inverters 650 VA;
- Five (05) Color Multifunction Printers A3/A4.

**Batch N° 4: Supply and installation in Nigeria-Ghana-Liberia Sierra Leone of the following computer equipment:**

- Five (05) data base servers + multi-users antivirus;
- Five (05) Inverters 2200 VA;
- Thirty-five (35) Office Computers + multi-users antivirus;
- Five (5) Lap Top + multi-users antivirus
- Forty (40) Inverters 650 VA;
- Four (04) Color Multifunction Printers A3/A4.

**NB:** the laptops will accompanied by welcome stations

1. The interested candidates can obtain complementary information on the File of invitation to Tenders, in consulting the websites of the AGRHYMET Regional Centre [www.agrhymet.net](http://www.agrhymet.net)
2. Any eligible candidate, interested by the present notice, must acquire a complete file of the Invitation of Tenders from AGRHYMET Regional Centre BP 11011, [admin@agrhyment.ne](mailto:admin@agrhyment.ne) Niamey (Niger) or on the following sites: AGRHYMET Regional Centre [www.agrhymet.net](http://www.agrhymet.net), ECOWAS [www.ecowas.int](http://www.ecowas.int), The CILSS Executive Secretariat [www.cilss.bf](http://www.cilss.bf), Institute of the Sahel [www.insah.org](http://www.insah.org), European Union [www.europa.eu.int](http://www.europa.eu.int).
3. In case of sending by post or any other method of mail, the related costs are chargeable to the candidate and AGRHYMET Regional Centre cannot be responsible of the non-reception of the File by the candidate.
4. The tenders presented in an original and three (3) copies, will be followed by a submission guaranty of 2% of the off tax amount.

The tenders must arrive at the latest on Monday, January 18<sup>th</sup>, 2015 at 09 hours, to the following address;

AGRHYMET Regional Center  
PO Box 11011 Niamey (Niger)  
[admin@agrhyment.ne](mailto:admin@agrhyment.ne)

5. The opening of envelopes will done in the meeting room of the AGRHYMET Regional Centre the same day at 10 o'clock in the presence of the **submissioners** or their representatives who wish to assist. The tends received after the fixed deadline will be rejected.
6. The **submissioners** will remain engaged by their tenders for Ninety (90) days, from the date of delivery of the tenders.



By motivated decision, the AGRHYMET Regional Centre is reserving the right of not giving any response to any or part of the present Invitation to tenders.

The Director Général



Prof BOUAFOU Kouame Guy Marcel



---

**AGRHYMET REGIONAL CENTRE**

**Project:**

**INTEGRATED REGIONAL SYSTEM OF AGRICULTURAL INFORMATION  
“ECOAGRIS”**

**INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER**  
**N°001/AGRHYMET/ECOAGRIS/2015**

*Financing: European Union – ECOAGRIS Project*



## ECOAGRIS

### Integrated Regional Agricultural Information System of ECOWAS "ECOAGRIS"

**INTERNATIONAL INVITATION TO TENDERS FILE N° 01/ECOAGRIS /AGRHYMET /2015**

**Title: Supply, installation, commissioning, maintenance, service after sale of computer materials**

**Execution deadline of 60 days**

***Financing: European Union***

In the framework of the implementation of the activities of the ECOAGRIS Project, the AGRHYMET Regional Centre launches an International Invitation to Tenders (IIT) divided in four batches for the supply of computer materials destined to the 17 countries (members ECOWAS, CILSS and UEMOA).

The participation to this procedure is opened to physical and moral persons who are established in one of the ACP countries, one of the member States of the EU or from a country authorized by the ACP-EC Partnership Agreement.

The file for the Invitation to Tenders comprises:

- I. Invitation to Tenders' notice;
- II. The administrative and fiscal criteria of conformity;
- III. The technical, professional and financial conformity criteria;
- IV. Criteria of tenders' evaluation;
- V. The payment calendar;
- VI. The technical specifications and quantity of goods to supply;
- VII. The model documents including the model of detailed list of quantities and unit prices to be used and the model of purchase contract and its annexes.

The tender is to be given in a sealed envelop with the mentions:

**"Not to be opened before Monday 18<sup>th</sup>, January 2016, International Invitation to Tenders N° 01/E COAGRIS/AGRHYMET/2015"**

The envelop must contain the following elements:

- The submission letter, completed and signed (according to the model document);
- The declaration on honor; completed and signed (according to the model);
- The technical tender (according to the model);
- The price list, completed and signed (according to the model document);



- A submission guarantee corresponding to 2% to the out of tax tender amount per batch;
- A certificate of credit line of 25% of the submission amount out of tax;
- The most recent document copies showing the legal status and the recording place of the head office of the submissioner (Commerce Register, Fiscal number identification (NIF), Attestation of Fiscal Regularity (ARE), National Fund of Social Security (CNSS); and National Agency for Job Promotion (ANPE);
- A certificate of non-exclusion from the public order dating of less than three (3) months issued by the Agency for the Regulation of Public Markets.
- The detailed description of proposed goods, presented according to the model included in the Invitation to Tender's file;
- The signed calendar of payments (according to the model document);
- One note of Service presentation after the Sale relating notably on spare parts and the maintenance during the guarantee period.

The tenders (the original and 3 copies) must go at the latest, on January 18<sup>th</sup>, 2016 at 9 o'clock (local time) to the following address:

AGRHYMET Regional Center

PO Box:11011, Niamey (Niger)

Mail: [admin@agrhymet.ne](mailto:admin@agrhymet.ne)

The opening of the tenders is foreseen the same day at 10 o'clock in the meeting room of AGRHYMET Regional Center, in the presence of the submissioners or their representatives who desire to assist.

### **INFORMATION**

- The clarification demands are to be sent in writing at the latest 14 days before the deadline of the submission of Tenders. The contracting authority will reply at the latest 8 days before the deadline of the submission of the Tenders. E-mail Address: [t.hamani@agrhymet.ne](mailto:t.hamani@agrhymet.ne) or [m.mama@agrhymet.ne](mailto:m.mama@agrhymet.ne)
- The allowed time for the implementation is 60 calendar days, including, the supply and installation of the material in the countries according to the batch;
- The guarantee period of the material is at minimum one (1) year;
- The contract is a unit price contract close and non-revisable;
- The contract language is French for the batches I-II-III and English for the batch IV, the contract currency is the CFA franc for batches I II III and the Euro for the batch IV;
- The validity deadline of your tender must be 90 days at least from the limitation Date of the submission.
- The submissioners can make a tender for one or several batches;





- No variant is authorized;
- Taxes and other charges

### OPENING

The opening of the Tenders will be done in public session at the dates and time indicated before. The name of the submissioner and the proposed prices will be announced, and the presence of the principal documents and required documents will be observed during the opening session.

### I) LIST AND PLAN OF DIVISION OF THE MATERIAL PER BATCH.

#### Batch I: Niger –Mali – Burkina Faso - Chad

Countries	Data base servers (+antivirus)	Inverters 2200 VA	Office computers (+ antivirus)	Inverter 650 VA	Multifunction Color Printer A3/A4	Server and storage bay
Burkina Faso	2	2	10	10	1	1
Mali	1	1	10	10	1	
Niger	2	2	10	10	1	1
Chad	1	1	10	10	1	
<b>Total</b>	<b>06</b>	<b>06</b>	<b>40</b>	<b>40</b>	<b>04</b>	<b>02</b>

#### Batch II: Côte d'Ivoire – Benin – Togo – Guinea Conakry

Countries	Data base servers (+antivirus)	Inverters 2200 VA	Office computers (+ antivirus)	Inverter 650 VA	Multifunction Color Printer A3/A4
Côte d'Ivoire	1	1	10	10	1
Benin	1	1	10	10	1
Togo	1	1	10	10	1
Guinea Conakry	1	1	10	10	1
<b>Total</b>	<b>04</b>	<b>04</b>	<b>40</b>	<b>40</b>	<b>04</b>

#### Batch III: Senegal – Mauritania – Guinea Bissau – Cape Verde – Gambia

Countries	Data base servers (+antivirus)	Inverters 2200 VA	Office computers (+ antivirus)	Inverter 650 VA	Multifunction Color Printer A3/A4



Senegal	1	1	10	10	1
Mauritania	1	1	10	10	1
Guinea Bissau	1	1	10	10	1
Cape Verde	1	1	10	10	1
Gambia	1	1	10	10	1
<b>Total</b>	<b>05</b>	<b>05</b>	<b>50</b>	<b>50</b>	<b>05</b>

**Batch IV:** Nigeria – Ghana – Liberia – Sierra Leone

Countries	Data base servers (+antivirus)	Inverters 2200 VA	Office computers (+ antivirus)	Inverter 650 VA	Multifunction Color Printer A3/A4
Nigeria	2	2	10	10	1
Ghana	1	1	5 Lap Tops. 5 Office Computers	10	1
Liberia	1	1	10	10	1
Sierra Leone	1	1	10	10	1
<b>Total</b>	<b>05</b>	<b>05</b>	<b>40</b>	<b>40</b>	<b>04</b>

**ANALYSIS OF INVITATIONS TO TENDERS**

Following the public opening, the tenders will be first examined, in close session not open to the public, by the Evaluation Committee to check if they are administratively conform and contain all the required documents. The incomplete tenders or not conform could be rejected by the Evaluation Committee. Then the Evaluation Committee will verify the technical conformity of the Invitation to Tenders. This Committee will be endowed of all the necessary expertise in order to pronounce valuably on the technical aspects of the Invitations to tenders. Finally, the Committee will proceed to the final evaluation.

**ALLOCATION OF THE CONTRACT**

The market will be attributed to the submissioner evaluated on the basis of administratively conform, technically accepted and financially the least cost Tender.





## II-Criteria of administrative and fiscal conformity

N°	Demanded documents	conform	
		Yes	Non
	Tender in sealed envelop in one (1) original and three (3) copies		
1	Submission letter signed according to the DAO model by indicating the validity tenders.		
2	The copies of the most recent document proving the registration place of the headquarter (Register of Commerce, Fiscal Identification Number, Attestation of Fiscal Situation, National Fund of Social Security.		
3	One certificate of non-exclusion to public command dated less than three (3) months issued by the Public Market Agency.		
4	Original of the signed declaration on honor, according to the model included in the DAO		
5	Caution of the submission representing 2% of the amount of the tender out of tax.		
6	A credit line issued by a bank institution of the place up to 25% of the amount out of tax		
7	Detailed description of goods and according to the grid of technical specifications included in the DAO, duly completed		
8	The signed calendar of payment		

## III-Criteria of tenders' evaluation

### a) Technical/Professional references:

(i) Justify the execution in a satisfactory way of at least five (5) markets of similar natures executed during the last three years;

(ii) Have delivered supplies/computer materials, in the last three years, in the framework of at least 3 markets of a minimal budget of 200 000 000 CFA F each.

(iii) Have a professional certification.

### b) At financial level:

(i) The annual mean turnover of the 3 last years must be superior to 800 000 000 CFA F.

(ii) Have a financial capacity of at least 25% of the tender of out of taxes, by the supplying of a certificate issued by a recognized bank of the place certifying that it is ready to accept a support of an amount height or that the submissioner has the said amount.



c) Service after sale

(i) Have assured the service after sale by the supply of the spare parts and the maintenance of the computer materials during the last three years for five maintenance similar contracts of computer materials (good end certificate, CV of the technicians for the maintenance).

IV-Technical conformity criteria

N°	Criteria	Substantially Conform	
		Yes	Non
1.	Presence or representation of the supplier in at least one of the beneficiary countries of the material according to the batch;		
2.	Good proposed, presented according to the the description model detailed included in the DAO,		



V- Calendar of payments (1)

Payments		Term	Amount
N°.	Called		
	Advance	On demand and as advance, after the signature of the contract. This advance is given on receipt of a demand of an advance accompanied by a bank guarantee acceptable for AGRHYMET, covering the refund of the amount of this payment. This guarantee of advance, which must be strictly conform to the model provided in the file of Invitation to Tenders, will be liberated in a sixty (60) days deadline after the signature of the certificate of provisional receipt of goods.	Max. 60%
	Intermediary Payment	30% after the establishment of the certificate of provisional receipt (provisional receipt serving as the definitive receipt) and receipt of corresponding bill;	30%
	Final payment	10% of the amount of the market at definitive receipt.	10%

Accept the calendar of the payment

Name, date and signature of the submissioner

**(1)** This table must be signed by the submissioner without being modified, and the original signed including the Invitation to Tenders. Any modification of the payment calendar or the default of its signature could lead to the rejection of the Tender.





## VI. Technical specifications

### VI. Technical specifications and quantities of goods to provide for batches I-II-III

Quantity	Description
<i>Office computers and antivirus</i>	
130	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Processor: core i7</li> <li>• Frequency: 2.2 GHz or more</li> <li>• Screen: 23"</li> <li>• Hard disc SATA 500 Go (7200 T/mn) or more</li> <li>• System memory at least 8 Go DDR 3 RAM;</li> <li>• Keyboard: USB AZERTY;</li> <li>• USB mouse USB+ 1 mat;</li> <li>• Optical material: DVD Engraver + / RW16 X;</li> <li>• Graphic controller at least 1 Go of dedicated RAM or more;</li> <li>• USB PORTS (2, 0 + 3.0: 3 or more;</li> <li>• Integrated sound card</li> <li>• Integrated loudspeakers;</li> <li>• Integrated network card; gigabits;</li> <li>• Integrated Wifi card.</li> </ul> <p><b>Software + licenses:</b>(multi-users)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exploitation system: Microsoft Windows 8 Professional French</li> <li>• Office automation : Microsoft Office Professional 2013 French</li> <li>• Antivirus (multi-users).</li> </ul>

Quantity	Description
<i>Server of storage bay</i>	
02	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Form: Rack 2 U</li> <li>• Motherboard: Bi processor (Bi – CPU)</li> <li>• Processor : Quad Core;</li> <li>• Memory: 16 GB Memory for 2 CPUs, DDR 3, (12 x 1 GB Single Ranked UDIMMs)</li> <li>• Hard disc: 2 disc of 2 TB, 7.2 K RPM Hard Drive (Hot Plug);</li> <li>• Storage bay: 12 X 4 TB, 7.2K RPM Hard Drive (Hot Plug);</li> <li>• Internal site: 6 Slots of disc or more;</li> <li>• Raid controller: Yes Perc6/i 256 Mo</li> <li>• Power supply: 2 redundant power supplies (2 PSU);</li> <li>• Graphic card : 1 Go HDMI/Dual DVI/ Display Port - PCI Express;</li> <li>• Server Management Cards: IDRAC6 Express Server Management Card;</li> <li>• Network card: Gigabit and Dual Port Server Adapter, x 4 PCIe;</li> <li>• Optical reader : 16XDVD + /RW</li> <li>• Mouse: USB Optical Mouse (2 Buttons) + 1 mouse mat;</li> <li>• Keyboard : USB French (AZERTY)</li> <li>• Monitor: color flat screen 19"</li> <li>• USB Ports: six (6) USB ports 2.0</li> </ul> <p><b>Software + licenses</b> (multi-users) Exploitation system: Microsoft windows server 2008 SP2 Standard Edition French or English</p>



Quantity	Description
<b>Color Multifunction Printer A4/A3</b>	
13	<p><u>General Information:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Type of product: Laser color multifunction printer;</li> <li>• Hard disc: standard, safe Integrated hard disc, minimum 320 Go;</li> <li>• Processor: 800 MHz or more;</li> <li>• RAM Memory: 512 Mo or more;</li> <li>• Hard disc: integrated standard at least 320 Go;</li> <li>• Exploitation system taken in charge: Microsoft Windows 8/7 Vista/Server 2003/2008/2012, Mac OS;</li> </ul> <p><u>Printers:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Printing technology: color laser in line;</li> <li>• Functions: printing, copy, digital , numeric sending, USB port easy to access;</li> <li>• Front-back printing: automatic (standard);</li> <li>• Paper supply container: 2;</li> <li>• Printing languages: HP PCI 6, PCL5(HP PCL available on Internet only), emulation HP Postscript of level 3, printing native PDF (v.14), Apple Air Print.™</li> <li>• Management of the finished support: feeding by paper;</li> <li>• Type of support and capacity, automatic paper container: Paper: 100.</li> <li>• Maximum capacity in printing out (sheets) container 2: up to 250 papers;</li> <li>• Printing support taken in charge: recommended grammages (duplex): 60 to 130g/m<sup>2</sup> (ordinary paper) , 105 to 175g/m<sup>2</sup> (place of the iced paper):</li> <li>• Support size (auto loader) A3, A4, A4 –R, A5, A6, B4 (JIS), B5 (JIS), 10 x 15 cm, 13 x 18 cm;</li> <li>• Types of supports: Paper (ordinary; light, normal, recycled, mean weight, thick, extra thick, mean weight glossy , thick glossy, extra thick glossy, hardback paper, hardback glossy;</li> <li>• Printing speed (normal, A3) up to 15 ppm;</li> <li>• Printing speed (normal, A4) up to 30 ppm.</li> </ul> <p><u>Photocopier:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Parameter of reduction/enlargement of copies: 25 to 400%;</li> <li>• Resizing of the copier (automatic document charger) : 25 to 400%;</li> <li>• Resolution of the copy (text in color and in graphics) : up to 600 x 600 ppp;</li> <li>• Resolution of the copy (text in color and in graphics) : up to 600x 600 ppp;</li> <li>• Resolution of the copy (black and white image): up to 600x 600 ppp.</li> </ul> <p><u>Scanner</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deepness in bits: 24 bits</li> <li>• Capacity of the automatic supplier container: In standard, 100 papers;</li> <li>• Digital with the automatic charger of recto verso documents: Yes, AAD return;</li> <li>• Digitalization in color: Yes;</li> <li>• Format of files for the digitalization: PDF, JPEG, TIFF, MTIFF, XPS, PDF/A;</li> <li>• Gray levels: 250.</li> <li>• Scanner modes of input: copy, digitalization to electronic mail, digitalization to network file, digitalization to USB, recording in the memory of the beltway, telecopy, applications Open Extensibility Platform (OXp);</li> <li>• digitization technology: transfer device of load , CCD;</li> <li>• Type of scanner: in flat, automatic charger ;</li> </ul> <p><u>Document management</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Paper (ordinary, has in head, pre-perforated, normal, color, rough, pre-printed, recycled), paper (tough LaserJet, for the office automation applications, photo Laser, Laser mat, transparent, labels, envelops, hardback, etc.);</li> <li>• Paper formats: A4, A5, B5, (ISO, JIS), 76 x 127mm to 216 x 356mm;</li> </ul>





	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entry container: container 1 to 150 papers</li> <li>• Printout container(s) up to 50 sheets of paper</li> <li>• Grammage of supports: 60 to 230 g/m<sup>2</sup></li> </ul>
	<b>Connectivity:</b> USB, network Gigabit Ethernet 10/100/1000T, or more;
	<b>Accessories to provide</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cartridges for printing LaserJet: cyan, magenta, black and yellow;</li> <li>• Cables: power supply cord, USB, etc.</li> <li>• Software to provide: LaserJet Scan, telecopy configuration assistant, Readiris PRO software for recognizing text, printing pilot, etc.</li> </ul>

Quantity	Description
<b>Data base Server and antivirus</b>	
15	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Form : Rack 2U;</li> <li>• Motherboard: Biprocessor (Bi – CPU);</li> <li>• Processor : Quad Core;</li> <li>• Memory: 16 GB Memory for 2 CUPs; DDR3, (12x1GB Single Ranked UDIMMs);</li> <li>• Hard disc: 2 disc of 2 TB, 7.2 K RPM Hard Drive ( Hot Plug);</li> <li>• Internal placement: 6 slots of disc or more;</li> <li>• Raid controller: Yes Perc6/i 256 Mo;</li> <li>• Power supply: 2 redundant power supplies; (2 PSU)</li> <li>• Graphic card: 1 Go HDMI/Dual DVI/ DisplayPort – PCI Express;</li> <li>• Server management cards: iDRAC6 Express Server Management Card;</li> <li>• Network card: Gigabit and Dual Port Server Adapter, x4 PCIe;</li> </ul> <p>Optical reader: 16 X DVD+/RW;  Mouse: USB Optical Mouse (2 Buttons) + 1 mouse mat;  Keyboard: USB French (AZERTY);  Monitor: flat color screen 19";  USB Ports: six (6) ports USB 2.0;  Software + license (Multi-users)  Exploitation system: Microsoft Windows Server 2008 SP2, French Standard Edition  Antivirus (multi-users).</p>

Quantity	Description
<b>Inverter 2200 VA</b>	
15	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entry/Exit: 220VAC AVR;</li> <li>• Power supply cord: <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) Type E-F (European type) network connection;</li> <li>(ii) 4 cables C13 – C14 (equipment connection)</li> </ul> </li> </ul>

Quantity	Description
<b>Inverter 650VA</b>	
130	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entry/Exit: 220VAC AVR;</li> <li>• Power supply cord: <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) Type E-F (European type) network connection;</li> <li>(ii) 4 cables C13 – C14 (equipment connection)</li> </ul> </li> </ul>





## VI-2 Technical specifications and quantities of goods to supply for the batch IV

Quantity	Description
<i>Office computers</i>	
35	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Processor: Core i7;</li> <li>• Frequency: 2.2 GHz or more;</li> <li>• Screen: 23"</li> <li>• Hard disc SATA 500 Go (7200T/mn ) or more;</li> <li>• System memory: at least 8 Go DDR3 RAM;</li> <li>• Keyboard: USB Qwerty;</li> <li>• Mouse USB+ 1 mouse mat;</li> <li>• Optical material: DVD engraver +/-RW16 X;</li> <li>• Graphic controller: at least 1 Go of dedicated RAM or more;</li> <li>• USB ports (2.0 + 3.0) : 3 or more;</li> <li>• Integrated sound card;</li> <li>• Integrated loudspeakers;</li> <li>• Integrated network card: gigabit;</li> <li>• Integrated Wifi card</li> </ul> <p>Software + License (Multi-users)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exploitation system: Microsoft Windows 8 Professional English;</li> <li>• Office automation: Microsoft Office Professional English.</li> <li>• Antivirus (multi-users).</li> </ul>
<i>Lap Tops + welcome station</i>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Product type : Lap tops</li> <li>• Intel processor Core i7</li> <li>• Frequency : 1,8 GHz or more</li> <li>• Hidden memory: 3 Mo - L3 or more</li> <li>• Ram memory : at least 8 Go DDR3 SDRAM</li> <li>• Hard disc : 500 Go SATA (7200 tpm) or more</li> <li>• Screen : 14" Full HD</li> <li>• Graphic controller : Intel HD Graphics</li> <li>• Weight: 1,7 to 2 Kg</li> <li>• Entry peripheric : Qwerty keyboard retro-lighted</li> <li>• Audio : DTS Sound+ ; Integrated stereo speakers ; Integrated digital microphone;</li> <li>• Webcam : Full HD integrated</li> <li>• Ports : Port Micro HDMI, Port USB 3.0, Lecteur de cartes Micro SD, 1 entrée stéréo microphone ; 1 alimentation CA ; 1 port RJ-45 ; 1 sortie casque/ligne ; 1 port VGA</li> <li>• Ports : Port Micro HDMI, Port USB 3.0, Micro SD cards, 1 stereo entry microphone ; 1 CA supply ; 1 port RJ-45 ; 1 release helmet/line ; 1 port VGA</li> <li>• Networks; network adaptor, Ethernet, Fast Ethernet, Gigabit Ethernet, IEEE 802.11b, IEEE 802.11a, IEEE 802.11g, IEEE 802.11n, Bluetooth 4.0</li> <li>• Battery : 4 to 9 Lithium Ion cells and at least 7 hours of autonomy</li> <li>• Optic storage : DVD +/-RW Super Multi DL integrated or external</li> </ul>



Accessories :

Transport bag : House Office Pro

Software + licenses (Multi-users)

- Exploitation system : Microsoft Windows 8.1 English + Antivirus;
- Office automation : Microsoft office professional 2013 English ;

Additional peripheric

- 1 Screen 23 inches ;
- 1 Keyboard AZERTY +USB ;
- 1 Mouse with one retracting USB port +Mat.

Host station

- Multimedia welcome station
  - 100% Installation Plug & Play: no pilot is necessary
  - 1 release DVI (with an adaptor VGA)
  - 1 port Ethernet 10/100/1000 Mbps
  - 1 ports USB 3.0 or more
  - 2 ports USB 2.0 ou Plus
  - 3 ports Jack to connect speakers, helmets and microphone
  - Maximum supported resolution: 2048 x 1152 pixels ou 1080p
- Release of HDMI for the connection to a HD television (1 on lap-tops, 1 on the welcome station).

NB: The lap-top computers will be accompanied by welcome station.



Quantity	Description
<i>Data base server and antivirus</i>	
05	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Form : Rack 2U;</li> <li>• Motherboard: Biprocessor (Bi – CPU);</li> <li>• Processor : Quad Core;</li> <li>• Memory: 16 GB Memory for 2 CUPs, DDR3, (12x1GB Single Ranked UDIMMs);</li> <li>• Hard disc: 2 disc of 2 TB, 7.2 K RPM Hard Drive ( Hot Plug);</li> <li>• Internal placement: 6 slots of disc or more;</li> <li>• Raid controller: Yes Perc6/i 256 Mo;</li> <li>• Power supply: 2 redundant power supplies;</li> <li>• Graphic card: 1 Go HDMI/Dual DVI/ DisplayPort – PCI Express;</li> <li>• Server management cards: iDRAC6 Express Server Management Card;</li> <li>• Network card: Gigabit and Dual Port Server Adapter, x4 PCIe;</li> </ul> <p>Optical reader: 16 X DVD+/RW;            Mouse: USB Optical Mouse (2 Buttons) + 1 mouse mat;            Keyboard: USB French (AZERTY);            Monitor: flat color screen 19";            USB Ports: six (6) ports USB 2.0;            Software + license (multi-users)            Exploitation system: Microsoft Windows Server 2008 SP2, English Standard Edition.            Antivirus: (multi-users)</p>

Quantity	Description
<i>Inverter 2200 VA</i>	
05	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entry/Exit: 220VAC AVR;</li> <li>• Power supply cord:               <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) Type E-F (European type) network connection;</li> <li>(ii) 4 cables C13 – C14 (equipment connection)</li> </ul> </li> </ul>
Quantity	Description
<i>Inverter 650 VA</i>	
130	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entry/Exit: 110VAC AVR;</li> <li>• Power supply cord:               <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) Type E-F (European type) network connection;</li> <li>(ii) 4 cables C13 – C14 (equipment connections)</li> </ul> </li> </ul>





## **MODEL DOCUMENT**

### **To submit with the Invitation to Tender**

#### **Model: submission letter (Goods markets)**

The submission letter must be completed and signed by the submissioner. The absence of the submission letter or the default of signature of this letter will lead to the rejection of the tender/

#### **Model: list of Prices**

The list of Prices must be completed and signed by the submissioner. The absence of this list or the default of signature of this will lead to the rejection of the tender during the evaluation.

#### **Model: Detailed description of the proposed goods**

The model of the Invitation to Tender File must be used by the submissioner to describe the proposed goods. It is this description which will be used by the Evaluation Committee to establish the technical conformity of the proposed goods.

#### **Model: Declaration on honor**

The Declaration on honor must be completed and signed by the submissioner. The absence of the Declaration on honor, or the default of signature on this Declaration will lead to the rejection of the tender.

### **Other models which will be used in the contract framework**

#### **Model: Bank guarantee**

- **Model: Submission guarantee**

The submission guarantee is to be filled by the guarantor. It is to be added to the submission. The absence of a valuable guarantee will lead to the rejection of the submission.

- **Model: Guarantee of the repayment of advances**

This model will be used by the attributor to guarantee the payment of the advance stipulated in the article 29 of the CPS and CGC.

- **Model: Guarantee of good execution**

This model will be used by the attributor to guarantee the smooth execution of his commitments, such as stipulated in the article 11 of the CPS and CGC.

#### **Model: Buying contract**



The hereby joined model is an example of contract. The detailed list of prices presented by the retained submissioner will be included as an Annex to the contract.



Submission Letter

To the attention of:

Mr the Director General of the AGRHYMET Regional Centre  
PO Box 11011 Tel: (227) 20 31 53 06 Fax: (227) 20 31 54 35 Niamey, (Niger)

**Subject: Invitation to Tenders N° 001/ECOAGRIS/AGRHYMET/2015**

**Title: Acquisition of computer materials**

**I the undersigned** .....Name and First Name)

**In my quality of** ..... (Function)

**For the company**.....(Name of the company)

.....after having taken knowledge of all the items of the File of Invitation to Tenders N° 001/ECOAGRIS/AGRHYMET/2015, and after having appreciated our viewpoint and under our responsibility, the nature and difficulties of services to be executed, and we are submitted and we are committed to provide and deliver the Goods, in accordance with the clauses and conditions of the DAO, for the sum of CFA francs (*the amount of the Tender in numbers*) Out of Taxes.

.....currency (*amount of the Tender in letters*) Out of Taxes, calculated on the basis of unity Prices and indicated quantities on the list of Prices joined to the present Submission Letter.

We are engaged if our submission is retained, to execute the contract in a time "*of expected deadline*", starting on the date which will be indicated in "*the Order of Starting the Work*" emitted by the Contracting Authority or the **Maitre d'oeuvre** (the Supervisor).

We are engaged besides to maintain our Tender during a period of 90 (Ninety) days starting from the limited date of the Submission of the Tenders.

We demand that the sums received by the Contracting Authority will be paid to us in CFA francs,

By credit to account N°-----opened in the Name of -----at the Bank of -----, to-----

Are annexed to the present Submission Letter

- The list of Prices duly completed, dated and signed;
- All the other required documents by the disposals of this DAO

Done in -----the -----2015

The submissioner (s)

Signature(s)





## Declaration on honor

To the attention of:

Mr the Director General of the AGRHYMET Regional Centre

**PO Box 11 011 Tel: (227) 20 31 53 06 Fax: (227) 20 31 54 35 Niamey, (Niger)**

Subject: Invitation to Tenders N° 001/ECOAGRIS/AGRHYMET/2015

Title: Acquisition of computer materials

I (We) undersigned .....Name and First Name)  
(Names), in my (our) quality of ..... (Function)  
For the company.....living in .....

Certifies (certify) that the company that I (we) represent

1. Is not in situation of bankruptcy, liquidation, cessation of activities, judiciary settlement or preventive tally or in any analogous situation resulting from a procedure of the same nature existing in national legislations and regulations;
2. Is not subjected to a procedure of bankruptcy, of judiciary regulation, of liquidation, of preventive tally or of any other procedure of the same nature existing in the national legislations and regulations;
3. Is not subject of a sentence pronounced by a judgment having authority of a judged thing for any offence affecting his professional morality;
4. Is in order with his obligations relative to the payment of social security contributions according to the legal arrangements of the country where she is established or those of the country of the adjudicator Power;
5. Is in rule with his obligations related to the payment of taxes and duties according the legal arrangements of the country where she is established or those of the country of the adjudicator Power;
6. Has not been not seriously guilty of false declarations by providing the payable information for her participation to a AO;
7. Has not failed to his contractual obligations in the execution of another market passed with the contracting authority and/or another Market financed by the backers in the country of the contracting authority and/or any other country.

I am aware that Adjudicator power is in the right to demand, before the attribution of the market, the evidence that the company that I am representing is found in the cases mentioned above.

Done at .....the.....2015.

The submissioner (s)

Signature (s)

**NB:** Every member of a group and contracting intervening for more than 10% of the value of the Tender should therefore give a signed declaration.



### Detailed List of quantities and unit prices

(To be filled in by batch by the submissioner)

Article	Description of the article	Quantity	Unit Price CFA F (HT –HD)	Total Price CFA F (HT – HD)
1	Office computer + antivirus		To be filled by the submissioner	To be filled by the submissioner
2	Lap Top + Antivirus		To be filled by the submissioner	To be filled by the submissioner
3	Data base Servers + antivirus		To be filled by the submissioner	To be filled by the submissioner
4	Multifunction Color Printer A3/A4		To be filled by the submissioner	To be filled by the submissioner
5	Storage Bay Servers		To be filled by the submissioner	To be filled by the submissioner
6	Inverter 650		To be filled by the submissioner	To be filled by the submissioner
7	Inverter 2200		To be filled by the submissioner	To be filled by the submissioner
<b>TOTAL out tax, out duty</b>				
Name, date and signature of the submissioner (all additional pages must be signed)				
Note: Any demand of payment must be accompanied of a list of whose detail of prices is strictly identical to this table				

### Detailed description of proposed goods (to be filled by the submissioner)

The submissioners must use the model provided with the Invitation to Tenders File.

N°	Technic specification	Qty	Substantially Conform	
			Yes	Non
			Reason	
	(Note to submissioner: the detailed list of quantities and unit prices must start again the same titles and the same order.		Raison: in case of non-conformity. These two columns are reserved to the	



			use of the Committee of Evaluation
1	Title		
	Technical description		
2	Title		
	Technical description		
3	Title		
4	Title		
	Technical description		
5	Title		
	Technical description		
6	Title		





## MODEL DOCUMENTS FOR BANK GUARANTEES

- **Model:** Guarantee of advance repayment

This model will be used by the attributor to guarantee the payment of the advance stipulated in the Article 29 of CPS and CGC.

### Note

The attention of the commissioner/attributor is attracted on the fact that it is agreed to scrupulously respect the text of guarantee models. The guarantor (emitter bank) must guarantee, as 'the main debtor', the payment, without protest and as soon as he receives the first written demand of the beneficiary of the guarantee. In case of non-respect of this formula, the guarantee is considered as null and void by the Beneficiary of this RBF guarantee.

Except if a written agreement given by the Beneficiary, the validity of the guarantee must not be linked to a calendar date but as a specific event like the provisional receipt, the final reception, etc....

If the guarantee must be linked to a specific date, it should be, from the simple demand of the Beneficiary, extended or in case a refusal of extension, paid immediately in full. Any modification of the commitment of the guarantor should be submitted first to the approval of the Beneficiary.

All the guarantees must be emitted on a paper with the bank in head and signed by persons having all the authority to engage their company.

The Beneficiary will return the original of the guarantee as soon as receipt and approbation of the document justifying of its liberation (provisional or definitive receipt certificate, final report, etc...).

In signing the submission letter, the Commissioner accepts to be linked by the above conditions related to guarantees.



**On paper in head of the emitter bank**

**Guarantee of advances reimbursement**

**Place and date of emission:**.....

**Reference:** N° 001/ECOAGRIS/AGRHYMET/2015

**Order giver:** (Market holder)

**Beneficiary:** ECOAGRIS AGRHYMET Regional Centre

BP: 1101 Tel: (00227) 20 31 53 06 Fax: (00227) 20 31 54 35 Niamey, (Niger)

**Amount:** (Amount and currency)

**Validity:** Ninety (90) days after the emission of the certificate of provisional reception

**Provisional**

**Emitter Bank:** (Bank emitting the guarantee)

By order and for the account of ...(order giver), we (emitter Bank), emit by the present in favor of the Beneficiary AGRHYMET Regional Centre, this irrevocable guarantee of reimbursement of advances for an amount of ...(Amount and currency), representing 60% of the amount of the market.

We declare, by the present, guarantee as principal debtor in profit of the Beneficiary, the payment without protest and since reception of the first written demand of the Beneficiary up to competition of the maximum of the amount above mentioned.

This guarantee is realizable, proportionally to the reimbursement really done by the order Giver by bank transfer on the account of the Beneficiary which will be indicated later against the presentation of the call to a guarantee duly signed by the Beneficiary certifying that the order Giver has not fulfilled his obligations. The modalities of guarantee could be done as follows:

- Be it by sending it in express courier of the Tender letter with a copy of the present guarantee;
- Be it on presentation of the original of the guarantee to the wicket of the emitter Bank, by the representative of the Beneficiary as mandated in the letter of the tender to guarantee.

We note that the liberation of the present guarantee will intervene in the sixty (60) days following the emission of certificate of provisional reception of goods. In this deadline, the Beneficiary will restitute to the order Giver or to the emitter Bank, the original of the present Guarantee.

All the expenses and commissions are at the charge of the order Giver.

The laws as well as the jurisdiction applicable to the guarantee are those of the country of the emitter Bank.

Done in .....the .....2015

Signature and stamp of the authorized representatives of the emitter Bank

Names and functions of the signatories (typed).



### Contract Project

**Title: Supply and installation of Computer Materials**  
**Delivery – Execution deadline:60 days**

Contracting Authority AGRHYMET Regional Centre acting in name and for the Project: ECOAGRIS BP: 11 011	Holder Title, name and first name of the Holder and address Correspondent:..... Telephone:..... Fax:..... Bank account:.....(IBAN)
Contract nature: Maximum amount of the contract and currency: Period of execution: Limit date of the contract execution: Contract language: Methods Payment :	This section will be filled once the contract is attributed

#### **BETWEEN THE UNDERSIGNED**

The AGRHYMET Regional Centre, represented by its Director General,  
Prof BOUAFOU Kouamé Guy Marcel below named the CRA “The Customer”;

**And**

Mr ....., General Administrator, acting in the name and for the account  
.....PO Box .....and Telephone....., and designated in the present market  
by the term “Supplier”

**On the other hand**

#### **IT WAS AGREED AND DECIDED WHAT FOLLOWS**

##### **Article One: Object of the contract**

The present contract has as an object the delivery in the beneficiary countries the “following”  
supplies whose details are on the list of quantities and the prices of the Supplier, joined in the  
annex:

##### **Article 2: Contractual Pieces**

The contractual pieces are in order of priority of application:

- The present contract;
- The technical specifications;
- Financial tender;
- The notification letter.





**Article 3: Prices and contract form**

The present contract is the unit price type The prices are close and non-revisable and the total amount of the contract is fixed at the sum of .....(.....) CFA F/Out of Taxes.

**Article 4: Fiscal and custom systems**

The present market is submitted to the fiscal system of the Niger Republic.

**Article 5: Mode of payment**

An advance of 60% of the contract bailed by a bank institution will be at the disposal of the supplier at the signature of the contract. The payment of the remaining amount Out of Taxes/Out of Custom taxes, in CFA F, will be done in accordance with the plan of payment contained in the DAO.

The Administration will be free of sums she has to pay by crediting the account of the supplier whose references will be written on his bills.

**Article 6: Place and deadline of the supply**

The supplies object of the present contract will be delivered in the beneficiary countries, in a deadline of sixty (60) days as from the notification date.

**Article 7: Reception conditions**

The reception of the supplies will intervene at the request of the Supplier.

It will be pronounced in presence of the Supplier by a reception Commission constituted to this effect. The reception Commission will make a control on the quality and the quantity in order to be sure of the conformity of the supplies. The non-conformity will lead to the rejection of the concerned supplies and the Supplier will be in charge of replacing them in a deadline that will be notified to him in the reception of the minutes.

**Article 8: Starting advance**

It will be given to the Supplier on his demand starting from the notification and without justification from him, an advance equal to.....per cent (...%) of the initial amount of the contract subject that this advance is covered by bank bail acceptable by the Administration and of the same amount.

**Article 9: Technical guarantee of the supplies and/or service after sale**

The guarantee of supplies is on a minimum period of 12 months.(1 year) starting from the date of complete reception.

It will be taken into account the service after sale during this period, the Supplier is engaged to take in charge all the costs in order to assure the service after sale (spare parts and manpower).

**Article 10: Documents to be handed**

The supplies and/or current services will be accompanied by a complete original notice of functioning and maintenance, written in French language.



**Article 11: Delay penalties**

In case of non-respect of the contractual deadline of delivery, it will be applied to the attributor some penalties fixed per calendar day to 1/2000 of the amount of supplies delivered late. The penalties will be retained without notice on the amounts due on the basis of the contract. They will not be applied in case of an act of God of which the contracting authority will have been informed in regular deadline, and recognized well-founded by the contracting authority.

**Article 12: Cancellation**

This present contract could be cancelled in the case when the contractual clauses are not respected.

**Article 13: Protest and dispute**

Any protest or dispute will be submitted to Commission of amicable settlement of disputes. In default of an amicable solution, the dispute will be taken to the competent jurisdiction.

**Article 14: Approval**

The present contract will be definitive only after its approval by the two parties.

Read and accepted by or the Supplier

For the CRA the Director General

The.....

The .....

